

[法] R·萨巴蒂埃 A·库卢马 著

何敬业 译

# 美洲圣树 和 非洲猎手



# 美洲圣树



[法] R·萨巴蒂埃  
著并画

## 图书在版编目 (C I P) 数据

美洲圣树和非洲猎手 / (法) 萨巴蒂埃, (法) 库卢马著; (法) 米耶绘; 何敬业译. —上海: 少年儿童出版社, 2000.12

(知识大探险)

ISBN 7 - 5324 - 4349 - 3

I. 美… II. ①萨… ②库… ③米… ④何… III. 童话  
- 作品集 - 法国 - 现代 IV. I565.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 79596 号

知识大探险丛书  
**美洲圣树与非洲猎手**  
[法]R·萨巴蒂埃 A·库卢马 著  
何敬业 译  
赵晓音 装帧

---

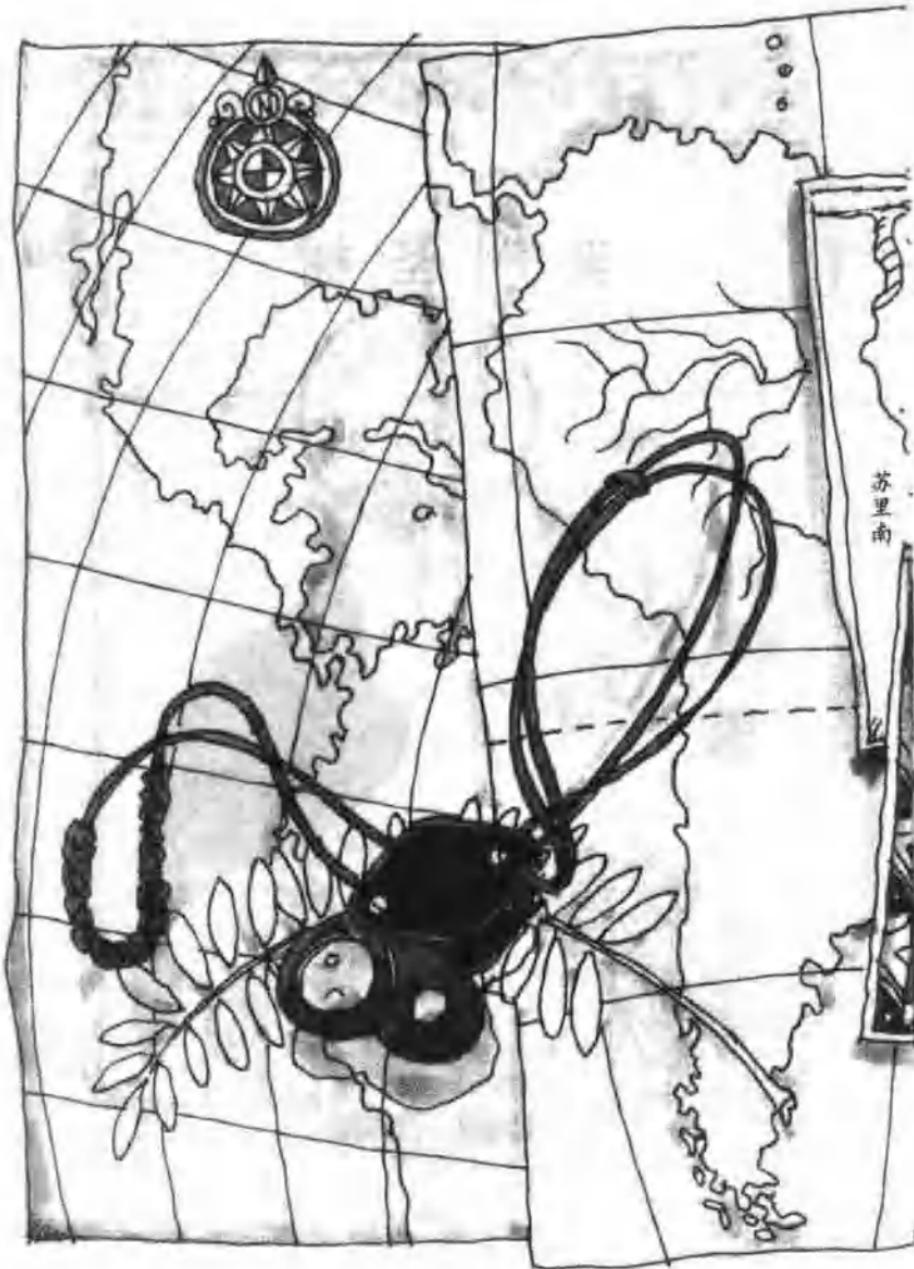
责任编辑 王蔚骏 美术编辑 赵晓音

---

少年儿童出版社出版发行	开本 787 × 1092 1/36
上海延安西路 1538 号	印张 5 4/18
邮政编码 200052	字数 90,000
全国新华书店经销	2000 年 12 月第 1 版
少年儿童出版社排版	2000 年 12 月第 1 次印刷
上海市委党校印刷厂印刷	印数 1 - 5,100

---

ISBN7 - 5324 - 4349 - 3/N · 528(儿) 定价: 7.00 元





此为试读, 需要完整PDF请访问: [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

## 目 录

第一章	加勒贝特,这个称号有点傻吗.....	1
第二章	阿雷亚人身边的日子无忧无虑.....	11
第三章	印第安人的红色皮肤.....	17
第四章	到阿雷约克岛去.....	22
第五章	博物馆里的反常现象.....	33
第六章	小牛皮纸上的学问.....	41
第七章	海员和植物学家.....	53
第八章	巴雷斯林园的树木.....	64
第九章	迷津联邦.....	72
尾 声		81

# 第一章

加勒贝特，这个称号有点傻吗



我的真名是玛丽—弗朗索瓦兹，可是大家都叫我加勒贝特。加勒贝特这个称呼是不是有点傻冒？也许是吧，不过我会向你们解释这个绰号的来龙去脉。这个外号的起因来源于很远很远的地方：亚马孙丛林。说来话长啊，为了交待清楚，要写整整一本书才行，喏，就是你们现在捧在手上的这本书。

这本书是由许多红色的小记事簿变来的。自从我会写字……甚至会乱涂乱抹起，我就一直随身带着这些小红本子了！我在上面做摘记、画速写，同样也贴照片、地图、公共汽车票和电影票，当然，是我喜欢的那



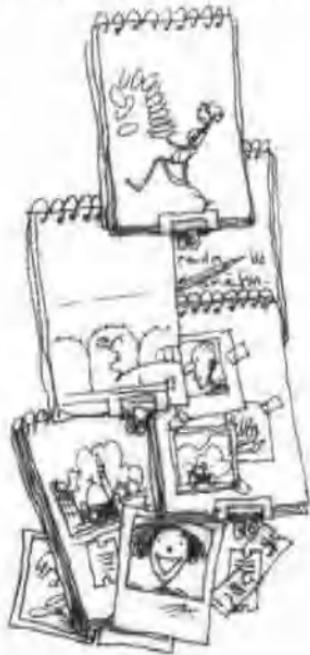
的笔记画一些想象的东西。

我爸爸是个教师，不过有点特别。他不在初中和高中上课。他是个人种学教授。他的职业是研究人，尤其是和我们生活方式不同的人。他专门研究亚马孙热带雨林里的印第安人部落。他细致地了解他们

些电影。

我在小本子上记录要做的事情，包括我该做和我本该做得更好却没去做的事情。说穿了，这像是一个大杂货摊、一个塞满记忆的口袋；或者如文人们说的“即兴之作”。

我随心所欲，毫无拘束地一天天记下去。我摘抄语录和一些书本上我喜欢的玩意儿，这都是为了留个纪念。我画写生画，也根据我爸爸拍的照片和做



怎样吃喝，怎样睡觉，怎样说话和说些什么，怎样唱歌，怎样结婚，怎样治病……一句话，就是怎样生活吧！

为了了解这一切，他就去生活在他们的部落当中。

当他全明白了，或者几乎全明白了，他记下了这一切，写成书，或者在报告会上向对这些感兴趣而又没有时间亲自去看的人做演讲。喏，这就是人种学家的工作。当然，我这么说真是太简单化了一点。

每年，我父亲都要在阿雷亚人那里生活好几个月。阿雷亚人是加勒比印第安人的一个小部落。加勒



比人是印第安人的最后子孙，在哥伦布和欧洲殖民主义者没有让他们遭受苦难之前定居在加勒比海地区。

去年，爸爸让妈妈和我到他居住的阿雷亚人村庄里去。我们先坐飞机，然后换乘汽车。这辆汽车是一辆贴满了标签和广告的吉普，就像电视上的巴黎——达喀尔越野汽车大奖赛里的那种，灰尘从轮胎一直盖到车顶。接着我们乘独木舟朝河的上游划去，真同连环画《丁丁在刚果》的情景一模一样！不过多了一台马达而已！在这里，有遮天蔽日的原始森林和鳄鱼，真正觉得有点探险的味道了！

我们终于看见了一些隐蔽在河弯后面盖着树叶枝杈的小茅屋。村子坐落在绿树浓阴之中，要很细心才能发觉！爸爸正等着我们呢，我们终于来到了阿雷亚人的首府！

这个首府实在太小了！它更像是一个童子军营地或是一个度假村。也许是因为在河边有不少孩子们正在叫喊着互相泼水的缘故吧。

实际上在村子里和四周，度假的所有东西一应俱全。唯一的穿着是浴衣，要不就是一丝不挂。东西放在篮子里，吊床用来荡秋千；一张弓几支箭就能打猎，独木舟可以在河上往返。做饭用几只盆子，烙饼使用一块铁板，还有一些简单的工具用来种木薯。木薯是当地的农作物，吃起来不香，但大家都习惯吃它。再说，



爸爸早已讲过：“只有这种东西吃！”

全村的人都跑到河边来迎接我们的独木舟。爸爸很显然已经公布了我们要来的消息！

在一阵问候之后，  
爸爸把我们领到全村

最大的“房屋”跟前。他向我解释说：“这些住所叫做‘卡尔贝’屋，就是棚舍的意思。木柱支起盖着干棕榈叶的屋顶，吊床挂在柱子上。你看见吗？这些棚舍的屋顶很像你的头发。在这里没有学校，没有市政厅，没有工厂，更没有红绿灯！但是你会看到要过简朴的生活这里什么都不缺。这种生活和人们设想的人间天堂像得让人吃惊呢。”

我真希望加上一句：“有蚊子的人间天堂！”

村子周围全是森林，遮天蔽日的森林！这一点倒是和我妈妈的店铺有点像。因为我必须告诉你们，我妈妈是巴黎塞纳河边花岸街上的一位花木商人。她生



棚舍和吊床



一个年轻猎手



擦取木薯粉



烧木薯



活在真正的热带丛林环境里，还会说拉丁文。她向带着宠物狗的胖太太们出售来自世界各地的植物：种在花园里的，装饰阳台、客厅、接待室的，有些甚至还是用来装饰浴室

的呢！

由于房子里哪怕到冬天也很温暖，所以就需要种些能耐热的植物。于是大家就到像这里一样四季炎热的国家去采购。这些国家集中在赤道附近，正是我爸爸研究的印第安人生活的地方！

有一天，为了能使自己在热带的气氛中工作，爸



爸想给自己的住处造一个小小的热带丛林，于是就到妈妈的店里去买一种常绿植物。哎哟糟了！爸爸正埋头写书的时候，他那种在花盆里的热带小丛林的花花草草全发黄和枯萎了！于是有一天妈妈只得赶来

桃花、非洲百子莲

无花果、铁苋、大戟……

梔子花、茉莉花、仙客来



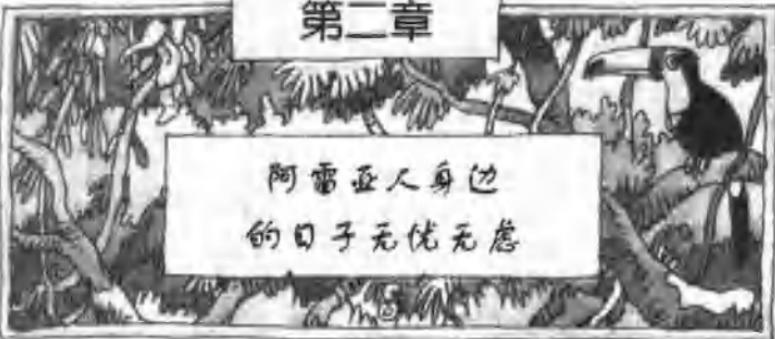
现场挽救爸爸那可怜的秋海棠。这是不费吹灰之力的，妈妈有一双回春妙手。妈妈的回春妙手可以让无论生长在什么地方的任何花草都活起来。

爸爸高兴得发疯了，妈妈也一样，所以他们就结婚了，我呢，也就这样来到世界上啦！



## 第二章

### 阿雷亚人身边 的日子无忧无虑



我们走到大棚舍前，爸爸把我们介绍给当地居民，首先从他们的酋长拉瓦雅纳开始。

爸爸说，拉瓦雅纳是一个“萨满”，就是一个医生兼巫师。他采集草药，然后由人制成治病药物。他知道制造箭毒的配方，知道部落里在节日和所有重要仪式上演唱的歌曲。他甚至还会吹奏用竹子做的小喇叭。

总而言之，他知道阿雷亚人从古到今的历史。第一个阿雷亚人是从阿雷约克树的种子里诞生的，所以阿雷约克树是这个部落的图腾。我爸爸主要就是同他

在一起工作，因为他什么都懂，这样就方便得多了！但是，虽然拉瓦雅纳是本万宝

